

РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. А. И. ГЕРЦЕНА



Л. Б. Копчук

СОВРЕМЕННАЯ ЯЗЫКОВАЯ
СИТУАЦИЯ И ТЕНДЕНЦИИ
РАЗВИТИЯ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА
В АВСТРИИ, ГЕРМАНИИ
И ШВЕЙЦАРИИ

ACTUAL LANGUAGE SITUATION
AND DEVELOPMENT TRENDS
OF THE GERMAN LANGUAGE
IN AUSTRIA, GERMANY
AND SWITZERLAND

Санкт-Петербург
Издательство РГПУ им. А. И. Герцена

2020

Копчук Л. Б.

К 65 Современная языковая ситуация и тенденции развития немецкого языка в Австрии, Германии и Швейцарии. — СПб.: Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2020. — 236 с.

ISBN 978-5-8064-2833-3

В монографии представлены результаты исследования процессов и направлений развития немецкого языка в странах его основного распространения. Рассматриваются и сопоставляются системы форм существования языка, исторически сложившиеся и развивающиеся в каждой из немецкоязычных стран. В качестве ключевого фактора языковой эволюции рассматривается вариативность. Взаимодействие литературного стандарта и диалекта оценивается как ведущий фактор внутрисистемного развития немецкого языка, определяющий своеобразие языковой ситуации в разных странах немецкой речи. Установлено, что в результате диалектно-литературного взаимодействия в настоящее время продолжается формирование широкой палитры обиходно-разговорных языков, обеспечивающих повседневную коммуникацию. Данной формации в работе уделяется особое внимание.

ББК 812Нем9222

The monograph presents the results of a study of the processes and directions of development of the German language in the countries of its main distribution. The work examines and juxtaposes the systems of forms of language existence that have been historically formed and developed in each of the German-speaking countries. As a key factor in linguistic evolution, variability is considered. The interaction of literary standard and dialect is assessed as a leading factor in the in-system development of the German language, determining the uniqueness of the language situation in different countries of German speech. It has been established that as a result of the dialectal-literary interaction, the formation of a wide palette of everyday-spoken languages, which provide for everyday communication, continues. Special attention is paid to this formation as it is characterized by a high rate of dynamics of updating processes that affect the standardized German literary language in its national manifestations and, in general, the development of the entire multivariate socio-functional paradigm of modern German.

© Л. Б. Копчук, 2020

© Издательство РГПУ им. А. И. Герцена, 2020

© С. В. Лебединский, оформление обложки, 2020

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение	5
Глава 1. Язык стран немецкой речи в социолингвистическом освещении	9
§ 1. Вариативность как ведущий фактор эволюции языковых систем.	9
§ 2. Категории «языковое состояние» и «языковая ситуация»	11
§ 3. Иерархия форм существования языка	16
§ 4. Функционально-типологическая характеристика литературного языка	23
§ 5. Социофункциональная парадигма современного немецкого языка	27
§ 6. Немецкий язык как полинациональный (плюрицентрический)	31
§ 7. Соотношение понятий «национальный вариант языка» и «национальный вариант литературного языка»	36
Глава 2. Тенденции развития языковой ситуации в Австрии ...	41
Глава 3. Тенденции развития языковой ситуации в Германии ...	52
Глава 4. Тенденции развития языковой ситуации в немецкоязычной части Швейцарии	62
§ 1. Свообразие языковой ситуации в немецкоязычной Швейцарии	62
§ 2. Проблема языкового стандарта немецкого языка Швейцарии	76
§ 3. Особенности молодежной коммуникации в условиях уникальной языковой ситуации в Швейцарии	89
Глава 5. Процессы регионализации немецкоязычного ареала ...	102
Глава 6. Основные характеристики немецких диалектов и тенденции их развития	119
§ 1. Функционально-типологическая характеристика диалектов современного немецкого языка.	119
§ 2. Особенности диалектной ситуации в различных регионах немецкоязычного ареала	129

§ 3. Закономерности развития немецких диалектов	145
Глава 7. Взаимодействие литературного стандарта и диалекта как фактор внутрисистемного развития немецкого языка	157
Глава 8. Развитие обиходно-разговорного языка в странах немецкой речи	165
§ 1. Статус обиходно-разговорного языка в социо- функциональной системе немецкого языка	165
§ 2. Специфика обиходно-разговорного языка в странах немецкой речи	179
§ 3. Тенденции развития обиходно-разговорного языка	189
§ 4. Берлинский обиходно-разговорный язык как результат развития языковой ситуации в Германии ...	197
§ 5. Коммуникативно-прагматическая фразеология немецкого обиходного дискурса	205
Заключение	216
Литература	220